

Bérmunkák árakát ki nem fogadtatuk.

Előfizetési árak:
Helyben havihoz borszá, vagy
vidékre postán küldve:
Egész évre . . . 7 ft 50 kr
Félévre . . . 2 " 50
Negyed évre . . . 1 " 75
Külföldre egész évre 20 frank.

Egész évi árú 8 ft, a kapható
a kiadónálval és a Gross Császár
árutól költségtérítésben.

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

A Brassói Magyar Kaszinónak, az E. M. K. E. brassómezei választmányának és a

Brassói Magyar Polgári Körnek hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Szerkesztési iroda
Brassó, Kapu-utca 24. szám alatt,
ahová a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.

Felolvasó szerkesztő:
D. ZAKARIÁS JÁNOS,
Elnöknek választva nem állnak.

Lapfelrakó:
A Közművelődési Irodalmi és művelődési részvevők. Kolozsvár.
Kiadó: Bernstein Márk — Brassói Közművelődési nyomsda.

Hirdetések felvétele a kiadó-
hivatalban

Hirdetési díjak:

4 határozat egymásután vagy
annak helyén 5 kr. Nagyon és
többet hirdetőknél kedvez-
mény. Minden egyes hirdetés
mennyisége legalább 30 kr.
hirdetési díssal.

NYITÁSI időtartama 10 kr.
Hirdetés és NYITÁSI díjat
előre fizetendő.

Előfizetési felhívás.

Július hó elsejével, az új negyedév
e'jén újabb előfizetést nyitunk meg.

Az előfizetési árak a régiók, n. i:
egész évre 7 ft — kr.,
fél évre 3 ft 50 kr.,
negyed évre 1 ft 75 kr.,
egy hónap — ft 60 kr.

Tisztelettel kéjük az előfizetéseket szíve-
sen megújítani, hogy a lap székhelyénél
fennakadon ne álljon be.

Kérjük továbbá azokat az igen tiszte-
telű előfizetőinket, a kik a múlt évszázadra
hatalmasnak vannak, hogy hátrahagyott elő-
fizetési díjakat mielőbb megfizetni szíves-
kedjenek.

Együttal értesítjük igen tisztelt elő-
fizetőinket, hogy lapunk a nyári negyedéven
hetenkint kétszer fog megjelenni, és pedig
szerdán és szombaton. Lapunk előfizetési
anyiban kárpótlást fogadjuk, hogy a szombati
számokhoz regényemlékeket adunk.

Brasó, 6. 1893. június 22-én.

A KIADÓHIVATAL.

Fürdőink érdekében.

"Az emberrel is úgy van a dolog,
mint a tölgyfával: mentől mélyebbre ver
gyökereit, annál magasabbra nő koronája.
Mentől jobban ismerjük hazánkat, annál
forróbb szeretettel ragaszkodunk hozzá."
Ha nem ismerjük hazánkat, természet-
szépeként követlen tapasztalatból, ha a
szemlelet után nyitunk képeket nem
termékenyünk meg emlékeztetünk, ha ha-

zánk ismerete nem ad tárgyat, tartalmat
hosszteremtésünknek, akkor a hosszteret
igazán méltó nem lehet.

"Hónimert a hazaszeretet szerzője."
S vajon ismerjük-e saját hazánkat,
hegyeit, bérceit, völgyeit, rónáit?
Vajmi kevesen!
Pedig — a vagyonosabb emberekől
beszélve — utazunk eleget.

De vajmi ritkán állunk meg hazánk
határai között! Kereskedőink központja ma
is Bécs. Oda hajtjuk pénzünket! Gyö-
nyörű fővárosunkban Budapestem meg
állapodnak. Legnépesebb egy napi pihenőre,
szórakozásra.

S most a fürdőidény alatt is vándor-
utat kerül, a kinek egészsége megvárja
és erősen engedi!

S vajon talán hazai fürdőinket ke-
res-kül fel, azokat igyekeznék megismerni,
azok bámulatos gyógyhatásait törekszenek
erőnk vizságnny?

Korántsem!

Mit Dorozsi, Zsuzsán, Előváros, Ko-
vácsa stb., ezek nem elégig újazártek,
divatosak! Ezeket a fürdőket már minde-
nki jár! Talán Herkules-fürdő, Balaton-
füred, Tatránérd vidékét keresek fel?
Azt sem!

Ha-em Marienbad, Franzensbad, Carls-
bad s mit tudom én még másféle "Dad",
okat és "Purg"-okat keresek fel és hogy a
legdivatosabbat el ne feledjem! Tó-
lóvási Fürdőhöz.

Egy-egy ausztriai fürdőben sokkal
több ismeret találna az ember, mint ha-
zai fürdőinkben.

Nem akarjuk, hogy túlzással vádol-
janak, s azért elismerjük, hogy újabb idő-
ven némileg javult a helyzet, s kezdjük
észrevenni saját fürdőinket is. De a régi
rossz szokás még is dominál.

S hogy e rossz szokás meghonosult
közöttünk, abban van része annak is, hogy
fürdőink nem voltak és részben ma sinesen
berendezve azzal a képlemmel, a
melyel a külföldiek egy kényes.

Sok tennivalón van még e téren!

Ugy kell berendezni a hazai für-
dőket és nyaraló-telepeket, hogy azok ver-
sezhessenek a külföldiekkel, s azután
meg kell ismertetnünk fürdőinket a nagy
közönséggel.

Mert nemcsak az ázsztatárs érzet-
nek ápolása, a honismeret nyomán fejlődő
hazaszeretet lesz eredménye annak, ha
elő sorban és mindenekelőtt hazai für-
dőinket látogatjuk, az azok emelése érde-
keben mi, mint fürdőlátogató közönség is
mindent megteszünk, ha nem ez közsza-
dagi szempontból is egy jelentőséggel bír,
mert e révén milliókat fizetünk el kül-
földön.

Pedig magyar hazánk ásványvizekben
és áldóhelyeiben így gazdag, hogy nem-
csak a hazai lakosság igényeit képes a
legteljesebb mértékben kielégíteni, hanem
még az idegenek is ezért is vonzhatja
magához.

Mintegy 100 gyógyhelyünk van, me-
lyek fejlesztése alkalmasak s ezek közül
42 van több-kevesebb rendes kezelés
alatt.

A szűkebb felkés támogatása, a hazafias

felkeltés, hogy az izzat kapu a rabos-
Zsuzsán jelleme, mint mindenki, a hol rabok vannak,
egy egész emelet kapuak bezárni kell lenni.
E nélkül, rabok nem kaphatják. A háme-
ter tehát a szabadság képtelensé, mert hiva-
tásunkat nyitogatja a zárt kapukat. A kapu-
nyitogatás alkalmat, mert nem volt
népszerű vagy mindezen bonyolítások
előtt, a kik nem voltak háme-terek.

Jóabban olvasott ember volt. Az új-
gott mindig végig bontogató s könyveket is
származtatnak. A könyvekből nem annyira
az értelem, mint inkább a végül kitérőse-
keresete, s a mi neki megtetszett, azt megli-
gye és használja.
Mikor albinélt a székelyekről, gratuláltam
nekem, mire ő így felelt:
— Édem előtt a mátszást,
— És mielőtt érdeklő? kérdem, a ki igen
jól ismerem az ő nyelvét.
— Szónoklat és intelligencia.
— És akkor miért nem tették meg mind-
járt elnök-ek?
— Késő elhunyt miatt több mint bi-
szonyos.

— Az elnök beteg?
— Nem mondható, de megrendőlt egészsé-
gének állandó. A bíróság összerúgottként
szingli.
— Sokak szikán?
— Inkább igazak, és sokak.
Egy idő óta Jóabban a szokottól to-

egyesületek propagálása folytán mindkiből
hazai fürdőink felé fordul ugyan a figyelem
s a fürdővendégek és látogatók száma
évről-évre bár lassan, de fokozatosan sa-
porodik: de ki merne tagadni, hogy ma
még csak a kezdet kezdetén vagyunk.

Az idegen-forgalom növelésére az-
ban a fürdők tulajdonosainak is meg kell
tenniük a magukat. Igéyekeznek a für-
dőköt a lehető kényelemmel és az egész-
ségügy követelményeinek megfelelően be-
rendezni, ne rajdianak vissza a nagyobb
áldozatokból, befektetésekből sem, mert az
ezekre fordított töké bűssén meghozza
kamatait.

Legtöbb fürdőben kevés és nem elég-
gényelmes lakás áll a fürdővendégek
rendelkezésére. E bajon segíteni kell!
Azután gondoskodni mindentől a gyógyviz-
tisztaság kezeletéről és a fürdőhelyek kényel-
mes, jó karban tartásáról. Lehető olcsóvá
kell tenni a fürdést. Gondoskodni arról,
hogy fürdőink gyönyörű vidékei, kirán-
duló helyei hozzáférhető legyenek, —
azok ismertetéséről, a szűb pontokon egy-
esik hajlékáról, rendes vezetőkör, stb.
kellene gondoskodni. Egy szóval fejleszteni
a fürdőt turisztiká.

Személyi szórakozást is kell nyújtani
fürdővendégeinknek.

Olvasóteremről, hálósáron és fon-
tosabb vidéki lapok felállításáról legyenek
s fürdői könyvtára kről kell gon-
doskodni.

De nem ezekenl fürdőink valamennyi
hiányát feltárni, azok szándékára részletes
javaslatokat tenni: — A mi ezúttal és

vala vonatkoztatni a kapu előtt. Miskort se
sietett a nyitással, de soha sem szorult neki,
mert tudom, hogy tőki neki a kapunyitási.
Az utóbbi időben azonban Jóabban vastti vo-
natnak kezdte magát érdeklő és csak a harm-
dik csoporthoz indult el. Egyezzen azak meg-
szólottam:

— Jóabban ur, nagyon sokat várt
magára. Hogy lehet olyan mélyen aludni?
Jóabban végignéztél, a felelt:
— Alvás a töké töreme.
— Hát maga nem alszik?
— Jelenleg keveset. Jólát soha.
— Hát mit csinál?
— Főjőrtől töltölköl.
— Valami házi van?
— Nincs, de lesz.
— Váltója jár le?
— Mielőtte gond. Más bántalmaz.
— Mi az?
— Mondani nem lehet, mutatni igen.
Holnap biter leszék.
Mansip beültet hozzám, s oda áll egy
távirat.

A táviratot a háziar köztől fürdőről.
Evidé megdöbbenő volt:
Jóabban! Készenl jár az utra. Pár
nap vala indultam Amerikába, a chigadi
kiállítás megtekintésére. Perth.
Jóabban észlelt figyelemmel teste ro-
nással. Nem ártultam el meglegelősemet,
— Nos, hát felkeltőlt?

TÁJÉKOZ.

Jóabban Mihály Amerikában.*

Igaz történet több folytatásban.

Ira Sipulusz.
ELSŐ FEJEZET.
A házior története.

Jóabban Mihály felsőgós beutaztam.
Őtök mindnyájan emerekek egy-ékt háme-
ter, az minden háme-terben van egy-ékt vo-
nás az én Jóabbanomól! Ha az akat mégis
hazaszeretnek beltek önk előtt, eszupán annál
tudnihozottam, hogy a háme-terek kizáró-
lag éjjel nyitnak kaput a régi minden háme-
ster felé. Vagyis a jellemtől eméit nem
ismerhetők fel.

Hogy a Jóabbanban hamarabb földe-
tettem a jellemző tulajdonságok*, mint más-
ok, azt annak köszönhetem, hogy hajnalban
hazam baka járn. S hajnalban nem minden
háme-ter felede.

Némely ember ha dühös jön, vagy ha
bőve van csipre, mutatja magát igazi milva-
ból.

* Ezt a társadalmi "Budapesti Hírlap" szívesen-
gődel a lapnál egyelőre közölköz. Ede közle-
meket az egy társaszeresemnek, mely a "Budapesti
Hírlap" Szívesen gődel megjelölt a Jóabban
chigadi kalandjait beszéli el. E Jóabban-társadalmi
a lap mindig szombaton fogja közölni.

ben. A háziaszeretése az kapunyitást. In-
tel legelőt kivételben telosim. Így én Jóab-
ban! egészen letele megjelölt kitámulmányoz-
hattam.

Jóabban Mihály alenőre a *Hungari*
Journal szerkesztőjének, mely azakba se
haci érvényet nem épöl, se kőszorvást nem
szek s így a Jóabban névhez semmi joga
nincs. De hát ezt eddig senki se firtatta, én
se firtam. Sokkal nagyobb dolgoknál min-
joga sokkal nagyobb dolgokhoz (mint pl. An-
gliának Indiához) csak se firtogsz senki.

Jóabban Mihály ama háme-terek közü
talánzik, a kik lemondással és áldozatokkal
terveztek, azt hogy ők háme-terek. Az ilyen-
köl a kapunyitási hely és keresztmetsz, melyet
bizonyos fűző mosolygól, az elnyomottak, a
piasztervezetők fűző mosolygól, teljei nekik.
Sokak mondottam azon, hogy Jóabban milva
hivatalosról mondott le, midőn a háme-tereség
rögleten ösvényre lépett. Nem sikerült meg-
tudnom. De képzelműk el Napoleont, a ki a
háme-ter egész háborút halja maga körül
tombozni, ő pedig kénytelen posztot mérni,
ismem ezt a liposzi szőbismertetőnek. Il-
yön volt Jóabban Mihály.

Hungari Journal demokratikus irányu
szíveskedésével volt a Jóabban öt igen érde-
kes szöveget fölölpi a magunkok, a papok, a
székők, szóval mindazok előtt, a kiknek há-
zunk s a mi fontosabb, kapujuk van, melyet
szegény embereknek nyitogatni kell. Gyakran

feladatnak e helyen a figyelemmel hátrudnók, — mint ezt a sajtó és lapunk is már annyiszor tette — ezáltal is felhívni s olvasónkat, kik furdónyi készülnek, még egyszer, abban az időpontban, a mikor elhatározás előtt állának: kémi a nagy, hogy mielőtt mások ajánlataira, vagy orvosai tanácsára kifizérde mennének, tekintsenek végig hátrudnók, s ha egy korábban olyakra találnak, melyek egyáltalán a tekintetben a külföldi versenyképes: maradjanak itthon!

Dr. — a.

Politikai hírek.

A közgyűlésnek reformja. A „Pol. Corr.” egy budapesti tudósítása szerint Hieronymi belügyminiszter nagy buzgalommal azon van, hogy a közigazgatási reformokra vonatkozó javaslatok kidolgoztassanak. Hiszen a közigazgatási reformok, valamint a közigazgatási bíráskodásra vonatkozó javaslat már az év őson a képviselőház előtt megterjesztett.

A főrendiház reformja. Temesvár város tanácsa Debreczen városának a főrendiház reformjára vonatkozó követelvéseire előindítványt fog a törvényhatósági bizottság legközelebbi közgyűlésére előterjeszt. Az indítvány, melyet Dr. Tolbicz Károly polgármester Debreczen állásán kapasan tenger, törzsezt az előző bizottság elő, következőleg hangzik: Hátr a város a főrendiház reformját, különösen a törvényhatóságoknak a főrendiházban való képviseltetés kiváratának tartja, mindeztől, tekintettel arra, hogy a kormány programját képező reformok gazdasági szervezetének megvalósítása a törvényhozás testületének tevékenységére a legközelebbi jövőben teljesen igénybe fogja venni, a város közönsége azon reményben, hogy a főrendiház a kormány közérdekei reformterveit ez ezek közt különösen a felmerült egyházi-politikai kérdéseknek szabad-elvű szellemben való megoldására a nemzeti közérdekeire s az ország érdekei ellátására megváról különben nem fogja, a főrendiház reformját az év őson napirendre kitüntetési eszközöknek nem tartja.

Előzetes Közlöny. Az „O. E.” Hírj: Eotvos Károlyt, Károlyi G. grófot és Nagy Gyuszt Kossuth János a legnagyobb szívességgel fogadta, mírt nevezettek olváraitak szorgalmasan értesítettek s egy-egykorán arról is, hogy a legjobb eredményre tértek vissza. Némely lapnak

— A kedveletlen új vagyok.
— Menyien?
— Két napnál tisztára, az itt paki dolhai egytt. Nem eszemem megvárását vigye szökölle. Komolytán kik bejű felvára?

Itt megakadt.
— Jobbabb az, az nem elég, — mondan nekik ilyen komolyan.
— Nincs tudomásom a többitől.
— Vagyis nem tudja, mi kéne még egy amerikai utra?

— Jóság helyesité, — tehát Jobbabbam, a mi annyit felt, hogy főjön találatom a szöveg.

— Ömeri Amerikát, vagyis hallott már róla valamit — kezdém az exáminálást.
— Nem vagyok oda járványos s ezért tudomám benn a Merikára vonatkozólag az ismeretek tárolása.

— De az tudja, hogy az egy egészen más világ?

— Tudom.
— Hogy ropant mekkora van?
— A tekintetes ur kilépésűt tüzg.
— Én nem léptem ki, Jobbabb az, de vannak s kan, kik ott jártak.

Jobbabb azá hirtelen kiderül, s bátrabban nézett a szemembe.
— Ugy van? — mondá, — Kolumbiás Kristóf Olvassmányok után észletem.
— Helyes, igeza van Jobbabb az. Ha

az az állítás, hogy Helly Ignácus Turinba utazott volna, nem felel meg a valóságnak.

A kisdobozoknál megalkotott törvény folytán a kisdobozok és gyümölcsnemek házak száma szépen szaporodt, bár nem azon arányban, mint eleinte sokan remélték, mert a községek túlnyomó nagy száma a jelenlegi kétségű pótdóval van megterhelve. Ezért itt ismét az államra hárul nagyobb feladat és teher. Ez a mostani nagy feladat és teher, hogy régebben az állami jellegű kisdobozok intézések száma évenként csak 4—5-tel szaporodott, mint halljuk, ezután az év szaporodás 40—50 lesz, vagy ha a költségvetési viszonyok engedi fogják, esetleg több is. Mint értesülünk, a jövő taván elején nyílt meg egyrészen a feladatok számára létesítendő állami kisdobozok-központ intézet.

Az országos kisdobozok társaság törvényozatában — mint értesülünk — igen fontos ügyek fordulnak elő az év őson. Ilyen az egységes középiskolai kívül a tanítóképezdek tanterve és az osztályon népskola tanterve. A két előbbi tárgyalása már legközelebbi sorra kerül.

A magyar nyelv és a közös hadserg.

A delegációban szövebe került Lokovitz hozzászólása a „Budapesti Hírlap” által közölt sérdés átrata és örömmel konstaltjuk, hogy a magyar nyelv törvényes jogja érvényesült. Köszöljük az interpellációt és a választ.

Az interpelláció.

Széll Kálmán a hadügyminiszterhez kérdést intézett arról az asztrol, hogy Lokovitz hozzászólása budapesti hadtest parancsnok 1898. június 15-én átrátott intézett Budapesti fő- és sekérvárosára, a melyben a fővárosnak arra a parancsára, hogy a törvényhatóságok nem magyarnak, hanem néméleti levelez a fővárossal, a mi pedig nem egyezik meg a fennálló törvényvel és a delegációk határozataival, és arra a kérelmére, hogy a hadtestparancsnokság sündéssé be ezt az unzt, azt válaszolja, hogy az 1840. évi törvény csak a magyar erödek parancsnokságának teszi köztudottá a magyar nyelven való levelezést, nem pedig az egyéb parancsnokságoknak, s hogy az eddigi szokások változtatni nem hajlandó.

En ezt az átrátót — úgymond — a delegációkban azzal a határozattal, melyet a múlt évben hozott és a melyre nézve a hadügyminiszter elő előterjesztésében is kijelentette, hogy minden intézkedés

kolumbiai hűségűt, azt is tudja, hogy sokak jól tengeren utazni, miké udár?

— Víz sem elég. Utaszi eszgi.
— Igen, igez. Minak közönsége, mikor a Kolumbián utazás? —
Ugy fogja fel Kolumbiát, mistia az neki egy amerikai ismerőse volna, a ki ott várja a parton).

Előzetem a följelölés s megmutattam neki, hogy a jálom-utazólai hogy lehet Amerikába jutni.

Farfingom eme munkái! — jegyzék meg Mihály szöve a előnézet — de a Jókai távolága nincs moszabár három számmal.
— Azt megértet két-három hónapig, a meg kigyűlömet megjárják és megvárják.
— Két-három hónap? Ngyon buzamos.

Nem bánta eszre lesz.

S Jobbabb elszönlötöl. A mi már napok óta gróttára, mint érti ezt rajta: valami bomlós sejtelen, hogy az a társak csak belátnak és a veszedelmét fog rá hozni. Nál, hűnyadtak, alosztogatók és, tiszták, porizók: mindent itt kellett hagyni, s főmámsi arra az országos foglyulajlásra.

Leitram neki, hogy mit vígzen magával, s 5 eláztot. Masnap láttam, hogy kifordított Ferenc József-kabátját szor az udvár. Jobbabb ugynis, mistia alonok lett, sohase mutatta magát ingujját, azt annyira tüneplyes lett, hogy csak Ferenc József-kabátjából nézett nyilvánosság elő. De most jószá-

metgett, hogy neki megfelelőleg történék a magyar nyelven való levelezés — ellenben állott tartás, bizonyos főtérletet kell fölvennem: lehet, hogy a hadtestparancsnokság a hadügyminiszter rendeletét még nem kapta meg, vagy nem helyesen alkalmazta, de fel nem tesszem azt, a mint fel sem tehető, hogy a hozott határozat ellenében, a melynek fogatosítását a hadügyminiszter ut határozatán megígérte, valószínűleg eljárás megfosztástát terveznek.

Azt a tiszteletteljes kérdést jegyzék bátor tehát inteni a tisztelt hadügyminiszter urhoz: van-e tudomás az átrától, hogy meggyőződnek tartja-e ezt az országos bizottság határozatát? és ha nem, a mint hiszem is, hogy nem tartja meggyőződnek, szándékuk-e átrátót, hogy az eljárás ne a hadtestparancsnok fellogása értelmében, hanem aszerően azon határozatoknál megfelelőleg történék, a mely szerint minden magyar hatóságok érkezett átrátót és magánosoknál magyar nyelven beadványt is nemcsak az összes ezredparancsnokságok, hanem minden katonai hatóság részéről magyar nyelven, mint a magyar állam nyelvei intézendők el, ha nem lehet-seges közvetlenül, legalább a hadkiegészítő parancsnokság útján. Remélem, hogy a tisztelt hadügyminiszter ur oly módon fogja megadni a választ, hogy minden további félreértés és kellemetlenség el lesz kerülhető.

A válasz.

Nyír: Sándor vezérkarai órnagy a követelt választ adta.

Tisztelt ország bizottság! Van szerencsém Széll Kálmán igen tisztelt bizottsági tag ur a nagyméltóságú interpellációjára a közte hadügyminiszter ur ok excellenciája nevében a következő választ adni: (Halljuk!) A közte hadügyminiszter már a tisztelt országos bizottság tegnapi ülésébe folyamán értesít az interpelláció tárgyát képező és az átrátóval folytatott a negyedik hadtestparancsnokságot meg tenger delátan távirattal áttutotta a felvilágosító és lényegében mielőbbi felterjesztésre. Ezen felvilágosító jelentés az ideig nem érkezve be, az a tényállás titkos megírására ezalább bevarandó. Summi kétségek nem szenvednek a tisztelt bizottság, a budapesti törvényhatóság a kiadott rendelkezések értelmében köteles arra, hogy minden hozzá beérkez magyar átrata magyar nyelven válaszoljon. (Helyeslés.) És még azon esetreis, ha az erők elégtelensége következtében közvetlenül nem tehetné, akkor a magyar nyelven való elintézés eszközösére a budapesti hadkiegészítő parancsnokság közvetítéssel forduljon. A közte hadügyminiszter feltétlenül fogja

átta kioldítani; speriolt vele az amerikai utra.

Ugyanaz nap beállított hozám Jobbabb és könyveket kelt a *Merikáról*, Rámetem s szölk.

Jobbabb, maga sirt. Egy könyvet látok még a bel eszme esztékében.
— Meghatározás gyűlölcse.
— Meg van hatva?
— Meg. Ratabucsuva eszölköl.
— Maga bucsuzik valakitól rátsáka?
— Némót.

— Miert nem az utolsó napon egyszerű?

— Nem szíveségem, melyet az orvosok gyógyászati bizonylatok konstaltak. Egszere nem bírn ki, megropedta a szív-bokor kamrájn, billentyűtől — mint a doktor mondta. Ma törlesztetem az első bucsu-zenémet.

— S a neje sirt?

— Vadot, akkor befőztem a jelene tet. Könyvem asztala támaszt.

Főrti nem árulja el magát.

Jobbabb megakadt a könyvekkel s eláztot.

(Folytatás a Budapesti Hírlap jövő szárnapi számban.)

követelni, hogy az időszetre rendelkezés legyen bontatásnak. (Élénk helyeslés) és a jelesnapra sítva egyelőre tartás az ember jelenléte sítva a hadtestparancsnok eljárársól felvilágosítást nyújt. (Helyeslés.) A választ a delegáció tudomásul vette.

Brassó bajai.

Nem régebban pároszt volt már e lapok hasábjain említés teze azokról a tiszteletlen állapotokról, melyek habár évről-évre a felszólalások tárgyát képezik, az intézkör által figyelembe még sem véteének, nem javítottak.

E felszólalások grógnád hangok voltak, nem követeltettek, csak kérték, kérték a polgári jogok igényét. E kérsékek azonban száma semmi fogantat nem lett. A mult napokban tett jogos fel-szólalásra is, a kapucintást rontót az itt lévő ájtók ügyét illetőleg, még semmi-nem intézkedést nem vesznék észre, pedig e kérsé jogosultságát nemcsak a bizonylatoknál láttuk be, de beállítá meg, az utolsó durva kérelmektől eltekintve. Ha már a kellenessre és eszönségre gond nem fordítottak, legalább névben tekintete az illetékes hatóság a gyors közlekedés által bekövetkező szerencsétlenségeket, s titánál el a gyolatról a kizöklési szöveket, melyek a mellett, hogy folyton az elgláz-lás veszélyének teszik ki a járókötöket, az utolsó durva kérelmektől eltekintve szorítják a gyalogosokat, s még sárral is tele töltik a ruházatot.

Ily állapotot túrti nem lehet, hisz talán Bolonyában is laknak emberek.

Miert hangyabotok állniya el Bolony, a város legelőbb forgalmi helye, hol a polgárok az egy nagyszámú győrtet-teké válságúnyán, társak sárral, szártan porral? Nem tartoznak-e az itt lakó polgárok Brassó adókötelező polgári köze? Jelenleg még az ájtár gyalogutja is hiába kérik azt, a hatóság még a felület sem mozdítja, hogy legelőbb a szülők és az ájtár gyermekeikét rontókat ez utat.

Ha a sáttér végén ékeseköl ki-véház hátsó oldala a egyoldatos útra vezet, a egyoldatos útra az anditális állás állapotban, az az elő, de hogy ott nézzen el egy valóban elhanyagolt közlekedési helyet, hol a forgalom a legnagyobb, és még megbecsüléstalan gondatlanság. Meg vagyunk szöve, hogy Brassóban minden csak akkor kérti javítás vagy utját al, midén már teljesen bejárta magyar bürokrácia, az az ember lakóviszonyok is: de hogy a polgárok közönségét, a nyilvános terkeket állniya elhanyagolva lassuk, mint itt, azt nem találjuk sehol.

Tessék megvárni az előbb említett rontó s a sáttér mellett előtöl szöpt Brassónak. Egy része valóban parvoztok lett, gyönyörűen áll az ember de, de az a tulajdon, a melynek csak egy út választ el. E hely, mely ezelőtt még 3—4 évvel parvoztított, s bizonyosan bele iskerült a városnak egy pár szaz forintja, most eszög ártánykálnak szöglől faragtól hűyöl. A szöp fő és bokor helyett díszreleg a lábnál mélység, jó illatot áraszt magatartása és poszebla, den meg szöveleg a szövekről, a lakókat sémek. (Legyen aztán eszözség!)

Egy ur ember, ha a föld, hogy a szövegy falusi por egy fedél alatt lakik barna utat, azt kérti, hogyan lehet-seges ez? Mi pedig itt Brassóban a város közönség részét, mely a belváros, Bolony és O-Brassó végpontjai között terül el, használmál fel az állatok gyűlölyölét. Pedig minden szöveleg a szövekről, a lakókat sémek. (Legyen aztán eszözség!)

Brassó városa újabb 800 fírt szá-

Elnyös részletfizetésre!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, miszerint a legjobb hírnének örvendő Reinhardt Fülöp özég

aradi butorgyárát

a helyi piacon

Grünvald Albert

cézégem alatt bizományilag képviselem.

Lakásberendezéseket mindenféle stílyben, bármely versenyt felülmúló olcsó árakon — úgy készpénz, mint részletfizetés mellett — szolid kivitelben elvállalok.

Mintarakár: Kórház-utca 62. sz. a.

Ugyanott jól berendezett raktaó órák, képek, tükrök, vászon- és konfekciós árakon, olcsó áron és előnyös részletfizetések mellett.

Teljes tisztelettel

128 (18—)

Grünvald Albert.

Teljes berendezések!

Ajánlunk saját gyártmányu

géphajtó-szjakat

és

continue-szijaeszkáát

angol módszer szerint teljesen kieszert

és legjobban

nyújtott, ragasztott

és

varrott, színbőrökből.

S midőn legelősebb és legszáradabb kiszolgálást biztosítunk, felkérjük a t. gyáros és ipartűz urakat, szakszerűlet esetén szívjes megbízásukkal hozzáink fordulni.

Gmeiner és Scherg,

bőr- és hajtószíjgyár

Brassóban.

Iroda és raktaó: Bejváros, Kolozs-utca 34. sz. a.

Fenyves levegő!

Noa nyári üdölőhely!

legkellemesebb üdölő- és kiránduló-hely (fenyves levegő), — Brassóból félórati kocsiut, 14-szeri helyi vasút-közlekedés, vasárnap és ünnepeken kiutvonatok.

Ugyanott az erődeben nyaralók bérbeadandók.

Az „Elisium” vendéglő elegáns berendezése és 4—500 személy számára terítve.

Kitűnő természetes borok, szavanyúvizek, kőbányai és brassói sörök. Jó konyha; bérletek ebédkorára vagy teljes ellátásra, ugyancsak étkek étlap szerint; kitűnő rostolyák, kávé, vagy egyéb hideg étkek.

Naponként frisse kávé és vaj.

Méreteiket árak!

Nagy, kitűnően berendezett

USZODA-FÜRDŐ

hölgyek és urak számára.

1. szolgálatos kiszolgálással.

Telefon általános használatra.

Továbbá ajánlja tisztelettel a bérbeadó az „UNIO” szállodában, (Brassó, Fekete-utca 64. sz.) SZOBÁIT 1 koronától felfelé, jól berendezett FÜRDŐINTÉZETET, — kitűnő étkeket és italokat, valamint figyelmes kiszolgálást.

Járművek és telefon a hasábn!

Számos toaegyes igénybevétele a helyben tisztelt komisszert, úr a lakosság, is, tisztelettel kéri

SCHMIDT FRIGYES

„Unió” szálloda, Fekete-utca 69. szám alatt.

RUMPEL és NIKLAS
mérnökök és építési vállalkozók
BUDAPESTEN.

Ajánljuk a folyó évi június hó 1-től fogva Brassóban telepitett vízvezeték berendezési és

főlszerelési üzletünket

lakházaknak, gyáraknak, nyaralóknak, nyilvános épületeknek stb. berendezése az eszközöz és vívmányai mind állapottuk megfelelőleg. Fűrdőberendezések kiutáló rendszer szerint; úrszek-berendezések német angol és amerikai rendszer szerint; konyhamosszlatok, vízleltelési mű, öntözési stb. berendezések.

Sok évi és gazdag tapasztalatok, gyakorlott személyzet és nagy raktaó folytán azon kedvező helyzetben vagyunk, hogy minden megbízásnak szakszerűen és a legkorábbi idő alatt megküldhetünk.

Együttel megígérjük, hogy minden szükséges kőműves, föld-, kőfaragó- és asztalosmunkákat, melyek berendezési munkálatainkkal együtt járnak, felelősség mellett elvállalunk.

Terekek és költségvetések díjazását. Megbízásokat elfogadunk irodánk és mintaraktaóunkban BRASSÓBAN, tanácsházépület (Buzsár).

Van szerencsénk egyfelőlhez határozatlan kijelentünk, hogy műzaki irodánk és főlszerelési üzletünk a városi vízvezeték építészeti beosztása és az őm évi jóállamú ideje után is a helyi piacon len fogunk tartani és azt tovább vezetni.

258 (12 20)

RUMPEL és NIKLAS, mérnökök.

Vino puro Trientino.

A t. cz. fogyasztóknak legjobban ajánljatjuk a helyi piacon általunk bevezett

TRIENTI BORT,

mely egy ízletessége és tisztasága, valamint hasznos hatása által mint jeles vörköp és emésztést előmozdító ital előnyösen tűnik ki.

Különböző minőségekben, mint vörösbőr és fehérbőr kerül a

Lópiác 1. szám alatti helyiségben

kicsinyben való előrusításra, a hol egyszerűsöd a nagyban eladási árak iránt is értekezni lehet.

Mihályovits S. testvérek és Bosin T.

Gyógyhatású élvezeti ital gyomorbajok és vérszegények számára.

Posta csekk-számla 505 sz.

„ALBINA”

takarék- és hitelintézet

Giro-számla a o-m. banknál.

BRASSÓI FŐKTELEPE

takarék-betéteket 4 1/2%-kal kamatoz, és önmaga fizeti a kamatadót,

váltakat 5 1/2%-tól kezdve leszámítol,

jelzálogra fel értéktig 6 1/2%-os kölcsönöket ad,

értékpapírokra és pénzértékekre az ártólcamoz 8 1/2%-ig, nemes érekekre és árukra 7 1/2—7 3/4% értékt kölcsönöket ad

vesz és elad Budapest, Bécsben és Bukaresten jegyzett érték-papírokat, váltakat és deviseket a napi ártólcamoz,

legutánjában csekkeket fizetésekkel és incassókkal, ellát és eszközi utványokat az összes bel- és külföldi kereskedelmi piacokon,

bevált szelvényeket levonás nélkül és leszámítol olyanokat lejárta előtt és vesz román értékpapírokkal járó szelvényeket a legmagas áron,

elvállal mindenféle bankszerű transzaktióknak bizományossá elintézését,

bérbeadja a m. kir. államvasút brassói pályaudvarán követlen közlekedéshez azaz két vágány által összekötött Vasut-utca 45. sz. a. tév raktaó-helyet, raktaót és tereh, végül

biztosítja az EQUITABLE neworki bankintézetétől társulat képviselőben, az ezen társulatnak rendkívül jótányos feltételek mellett mindenféle kombinációkban az ember életét.

Irodai helyiség: Brassó, Főter, Kádársor 22. l-ső emelet.

Hivatalos órák: 9—12 óra aig, pénztári órák 8—1 óra aig.